

ΕΤΟΣ 16ο

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

1991

ΑΘΗΝΑ

Αριθ. φύλλου 164

# ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ.

Ιδρυτής - Διευθυντής: ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Γεν. Επιθεωρητής, Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα - τηλ. 9596.478

## ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΑΙ ΤΑ... ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Σε προηγούμενα φύλλα δύο τοπικών εφημερίδων καταχωρήθηκαν σύντομα σημειώματα στα οποία αναφερόταν ότι το Γηροκομείο και η Πτέρυγα Κατακοίτων του Νησιού μας αντιμετωπίζουν σοβαρά οικονομικά προβλήματα τα οποία, αν δεν αντιμετωπισθούν άμεσα και αποτελεσματικά, ασφαλώς θα οδηγήσουν τουλάχιστον στην συρρίκνωση και υποβάθμιση των υπηρεσιών που προσφέρουν σήμερα, αν δεν φθάσουμε στην πλήρη αδυναμία συνέχισης της λειτουργίας των.

Και επειδή το θέμα αυτό αφορά όλους τους Κηθήριους, και κυρίως εκείνους που απέμειναν στο Νησί, δικαιολογείται ο τίτλος του άρθρου μας «Το Γηροκομείο και τα... προβλήματά μας».

Το Γηροκομείο, με την επίσημη επωνυμία «Οίκος Ευγηρίας Κυθήρων ΚΑ ΣΙΜΑΤΕΙΟΝ», άρχισε να λειτουργεί από τον Ιούνιο του 1975 με 12 Τρόφιμους και διέθετε 48 κλίνες, ενώ το 1987 όταν εκτοκοποιήθη και το κληρμα Γ. Σκλάδου, άρχισε να λειτουργεί με 26 κλίνες.

Το ιστορικό και οι πηγές από τις οποίες αντλήθηκαν τα χρήματα για να οικοδομηθεί και να εξοπλισθεί το επιβλητικό κτίριο δεν νομίζουμε ότι υπάρχει χώρος στο άρθρο αυτό για να αναπτυχθούν. Άλλωστε έχουν γραφεί αρκετά και εκτενή άρθρα μέχρι σήμερα πάνω στο θέμα αυτό. Πάντως πληροφορηόμεθα ότι η Διοίκηση του Ιδρύματος προγραμματίζει την έκ-

δοση ειδικού ενημερωτικού φυλλαδίου για τη δραστηριότητα του μέχρι σήμερα.

Στον Οίκο Ευγηρίας και την Πτέρυγα είχαν εισαχθεί από την έναρξη της λειτουργίας του μέχρι 30.6.1991, 203 συμπατριώτες μας, εκ των οποίων 77 ήταν άνδρες και 126 γυναίκες. Εξ αυτών ήταν εν ζωή κατά την παραπάνω ημερομηνία 24 άνδρες και 37 γυναίκες, δηλ. 61 άτομα, μέσης ηλικίας 83 ετών και ανωτάτης 101. Φυσικά ο αριθμός αυτός κυμαίνεται, και σε κάποια περίοδο είχε ξεπεράσει τους 75.

Η χρονολογία εισαγωγής των σημερινών Τροφίμων έχει ως εξής:

1978 2, 1980 1, 1981 2, 1982 2, 1983 3, 1984 1, 1985 6, 1986

5, 1987 9, 1988 12, 1989 7, 1990 4, 1991 8, δηλαδή μέσος όρος παραμονής τους μέχρι 31.5.91 έτη 4 περίπου.

Για την εξυπηρέτηση των αναγκών του Γηροκομείου χρησιμοποιούνται 2 διοικητικοί υπάλληλοι, ένας συντηρητής και 22 ως βοηθητικό προσωπικό, που κατατάσσονται σε 3 βάρδιες.

Η μηνιαία οικονομική επιβάρυνση του Ιδρύματος για τη μισθοδοσία του προσωπικού, με τις ανάλογες εισφορές υπέρ ασφαλιστικών Οργανισμών, έφθασε το μήνα Ιούνιο στα 3.697.979 δρχ. δηλ. μέση επιβάρυνση κατά υπάλληλο δρχ. 147.919 και αναλογία σε δρχ. 60.622 κατά Τρόφιμο του Γηροκομείου, επί συνολικού κόστους 81.270 δρχ. ανά Τρόφιμο για τον ίδιο μήνα, σπότε ποσό δρχ. 21.098 ανά Τρόφιμο αναλογεί στα υπόλοιπα έξοδα λειτουργίας του Γηροκομείου.

Με βάση τα παραπάνω δεδομένα μπορούμε να υπολογίσουμε τα έξοδα του Γηροκομείου σε ετήσια βάση ως εξής: Μισθοί προσωπικού 25 X 147.919 X 12 μήνες: δρχ. 51.771.650.

Λοιπά έξοδα 61 X 21.098 X 12 μήνες δρχ. 15.443.736. Σύνολο δρχ. 67.215.386.

ή δρχ. 5.601.250 κατά μήνα, χωρίς βέβαια να συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα συντήρησης και βελτιώσεως του κτιρίου.

Θα πρέπει να σημειωθεί, για να εκτιμηθούν οι αιτίες που οδήγησαν στο σημερινό αδιέξοδο, η κατά την τελευταία τριετία κίνηση του μέσου μηνιαίου κατά Τρόφιμον κόστους, που έχει ως εξής:

1988 δρχ. 48.724  
1989 » 56.377  
1990 » 74.040  
1991 » 85.035 (εξαμήνου)

Δηλαδή εσημειώθη αύξηση κόστους κατά 74,5% μέσα σε μια τετραετία που φυσικά δεν αντισταθμίζεται με ανάλογη αύξηση εσόδων.

Για την αντιμετώπιση των παραπάνω μηνιαίων δαπανών διατίθενται σήμερα οι εξής πόροι:

- α) Από εισφορές Τροφίμων δρχ. 1.779.500.
- β) Από ενοίκια ακινήτων δρχ. 474.650.
- γ) Από κληρμα Γ. Σκλάδου δρχ. 850.000.
- δ) Έσοδα Τριφυλλείου Ιδρύματος δρχ. 800.000.
- ε) Από κρατική ενίσχυση δρχ. 100.000.
- στ) Από δωρεές τρίτων δρχ. 350.000.

(Συνέχεια στη σελ. 4)

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το Υπουργείο Πολιτισμού, για τρίτη συνεχή χρονιά, διέθεσε, με δαπάνες του, δασκάλια για την οργάνωση τμημάτων και τη διδασκαλία Ελληνικών παραδοσιακών χορών.

Φέτος όμως υπάρχει μία ιδιαιτερότητα. Το Υπουργείο ξεκινά ένα πρόγραμμα εκμάθησης Ελληνικών χορών σε διάφορες, εντελώς περιορισμένες περιοχές της χώρας μας. Μεταξύ αυτών επιλέχθηκε και το νησί μας.

Η δασκάλα - ερευνήτρια Βάνα Φλωράτου έχει γραπτή εντολή της Υπουργού Πολιτισμού, όχι μόνο να οργανώσει τμήματα και να διδάξει παραδοσιακούς χορούς, αλλά και να συγκεντρώσει στοιχεία καταγραφής τοπικών παραδοσιακών χορών για την αξιολόγηση και αξιοποίηση τους από το Υπουργείο Πολιτισμού.

Ο χορός, είναι κι αυτός ένα μέρος της παράδοσης και της πολιτιστικής κληρονομιάς μας και με την ενίσχυση του Υπουργείου θα μάθουν οι νέοι μας τους τοπικούς χορούς για να τους μεταφέρουν στις επόμενες γενιές ως δείγμα σεβασμού της γενιάς μας προς την πλούσια παράδοση του τόπου μας.

Εμείς όμως δεν πρέπει να αρκετούμε σ' αυτό, αλλά να το αξιοποιήσουμε κατά τον καλύτερο τρόπο. Έτσι, είναι στις προθέσεις μας, με συστηματικές ενέργειες, και την συνεργασία και την ενεργό συμπαράσταση του κ. Επάρχου να ζητήσουμε την ηθική και υλική βοήθεια του Υπουργείου πολύ έγκαιρα, ώστε τον επόμενο χρόνο στο νησί μας να πραγματοποιηθούν ποικίλες εκδηλώσεις στα πλαίσια ενός πολιτιστικού Αυγούστου 1992, όπως χοροί, συναυλίες, ομιλίες - συζητήσεις, αθλητικές εκδηλώσεις κ.τ.λ.

Είμαι βέβαιος ότι θα το επιτύχουμε με την ενεργοποίηση και συμπαράσταση πολλών από σας, όπως πράτει τώρα η ταλαντούχος και ακούραστη κ. Ελένη Χάρου.

Θεωρώ υποχρέωσή μου να ευχαριστήσω το Υπουργείο Πολιτισμού για το ενδιαφέρον του, τη Βάνα Φλωράτου που ένα μικρό δείγμα της δουλειάς που έκανε θα δούμε σε λίγο, αλλά και τα παιδιά μας, που πολλά διδάχτηκαν στο λίγο αυτό χρονικό διάστημα.

Και τώρα ο λόγος στην κ. Χάρου που θα παρουσιάσει το σημερινό πρόγραμμα.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων  
ARTEMIOS KALLIGEROS

## ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΟΣ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΤΟΥΡΙΣΤΩΝ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ ΜΑΣ 10.000 ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ 30.000 ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ

Για πρώτη φορά φέτος το καλοκαίρι (από 10 Ιουλίου ως τις 22 Σεπτεμβρίου) επισκεφθήκαμε το νησί μας. Οι δρόμοι και οι πλατείες μας πλημμύρισαν από αυτοκίνητα και ανθρώπους, δικούς μας και ξένους. Όλα τα ξενοδοχεία και πολλά ενικιαζόμενα δωμάτια γεμίσανε, αρκετοί δε, ξένοι τουρίστες, ιδιαίτερα αναγκάστηκαν να φύγουν την ίδια μέρα, γιατί δεν βρήκανε δωμάτια.

Στις 3 το απόγευμα της Κυριακής (22.9.2991) πήραμε το οχηματογρό «Μάρθα» από την Αγία Πελαγία για τη Νεάπολη. Αναβήκαμε στη γέφυρα για να χαϊρετήσουμε τον σηματοδότη και αγαπητό μας καπετάνιο του, Βασίλη Λεονταράκη και τον παρακαλέσαμε να μας πληροφορήσει για τον αριθμό των αυτοκινήτων και των τουριστών που διακινήθηκαν με το «Μάρθα». Και μας είπε ότι τον Ιούλιο μετέφερε 21.000 τουρίστες και 6.500 αυτοκίνητα, και τον Αύγουστο - Σ) 10.300 και 3.500 αυτοκίνητα.

Δεν μάθαμε πόσα αυτοκίνητα και πόσοι τουρίστες διακινήθηκαν με το «Ιόνιον» την ίδια εποχή κι ακόμη πόσους μετέφερε το αεροπλάνο, γιατί οι αρμόδιοι πράκτορες δεν μπόρεσαν ν' απαντήσουν σε ανταποκριτές της «Π», που τους επισκέφθηκαν στα γραφεία τους.

Αυτό δεν μας εμπόδισε, να υπολογίσουμε, ότι το τουριστικό ρεύμα τούτο το καλοκαίρι ήταν εκπληκτικά πολύ υψηλό.

Με την ευκαιρία της τόσο ευχάριστης αυτής διαπίστωσης κρίνουμε αναγκαίο να ιδρυθεί κάποιο Σύλλογος τουριστικών κι εδώ στην Αθήνα και στα Κύθηρα, που θα συμπληρώσει την ωραία προσπάθεια του αγαπητού κ. Μαν. Λουράντου που με το Πρακτορείο Ταξιδιών ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ Θεμιστοκλέους 5, τηλ. 36.27.360 συμβάλλει στην τουριστική ανάπτυξη του νησιού μας.

ΕΛΛΗΝΑΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΤΗΣ ΒΙΚΤΟΡΙΑΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Για πρώτη φορά, η Πολιτεία της Βικτόρια στην Αυστραλία απέκτησε Έλληνα υπουργό. Πρόκειται για τον Φάνο Θεοφάνους, που ορκίστηκε υπουργός καταναλωτικών υποθέσεων και υπουργός Οικονομίας.

Ο Φάνος Θεοφάνους δήλωσε ότι η υπογραφή του αποτελεί τιμή για τη μεγάλη ελληνική κοινότητα της Μελβούρνης και εξέφρασε την πεποίθησή ότι σύντομα θα ακολουθήσουν και άλλοι Έλληνες σε παρόμοια αξιώματα. Την Πολιτεία της Βικτόρια κυβερνά το Εργατικό Κόμμα, που έχει άλλους δύο Έλληνες βουλευτές τον Δημήτρη Δόλλη και τον Αλέκο Ανδριανόπουλο.

Ο κ. Θεοφάνους 43 χρόνων, έγγαμος και πατέρας τεσσάρων παιδιών, είναι υφηγητής Πολιτικών Επιστήμων στο Πανεπιστήμιο της Μελβούρνης.

## Καλοκαιρινές εκδηλώσεις 1991

Μακρόσυρτο και ξηρό το φετινό καλοκαίρι, εδώ στα Κύθηρα (σημερινή θερμοκρασία 26,9-28-29 β. Κελσίου) και όλοι εμείς εδώ οι τρουλίτοι (οι μόνιμοι δηλ. κάτοικοι) των Κυθήρων της Σπάρτης και Αθήνας κατά τον Πελοποννησιακό πόλεμο και στη συνέχεια των Ενετών και Άγγλων κατακτητών μαζί επί 250 χρόνια είμαστε υπερευχαριστημένοι δια το ότι με την πρωτοφανή ως σήμερα για τα Κύθηρα... «κάθοδο των Μυριών» δηλ. μέγιστου πλήθους τουριστών κυρίως Ελλήνων (ξένοι ελάχιστα εκτός των Ιταλών που ήρθαν πολλοί) δεν εδίφασε ούτε έμεινε άπλητος κανείς παρά την

πρωτοφανή εκ δευτέρου ξηρασία επί δύο συνεχείς χειμώνες.

Η περιουσία βροχοπτώσεων μόλις έφθασε τους 50,5 πόντους, ενώ χρειάζομεθα 65—75 πόντους. Κάτι περισσότερο έβρεξε στο βόρειο τμήμα του νησιού. Αυτή τη στιγμή πολύ υποφέρουν τα ήμερα δένδρα κι η αγροβλάστηση από ξηρασία. Αυτή λοιπόν η πρωτοφανής κάθοδος των Μυριών (μερικοί λένε ότι το 1987 ήταν μεγαλύτερη) εκτόνωσε πολλές καλοκαιρινές εκδηλώσεις ξεχασμένες ή κρυές ιδίως θρησκευτικές αφού τώρα δεν γίνονται δημόσια χοροί, στα άλλοτε μεγάλα πανηγύρια Αγίας Μόνης, Αγίου Θεοδώρου,

Μυρτιδιωτίσσης, 15 Αυγούστου κ.λπ.

Έτσι τον Ιούνιο η εκκλησία μας εορτάζει το γενέσιο του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου και Βαπτιστού στις 24 του μηνός και σ' όλους τους εξοχικούς ιδίως ναούς εορτάσθη η μνήμη του παρουσία πλήθους πιστών, όπως και Λειβάδι, στον Άτ-Γιάννη στις Αγριολιές του μερακλή Γιάννη Φονταν - Λευθήρη που το αναγνώσει στις παλιές του δόξες, όταν γίνονταν τα ριζικά και γι' αυτό λέγετε Άτ-Γιάννης Ριζικάρης, ή Λαμπιδιάρης επειδή ανάδουν φωτιές και τις πηδούν.

Τον Ιούλιο στις 20 ο Άγιος

Ηλίας στο ομώνυμο χωριό το οποίο γιορτάζει, η Αγία Παρασκευή στις 26 και ο Άγιος Παντελεήμον στα Φράτσια και Παλιόπολη με πλήθος πιστών εορταστών και φυσικά πολλών άρτων και αναψυκτικών.

Την 1ην Αυγούστου η τοπική μας Αγία Ελέσα που εφέτος ήταν κομοπλημύρα με πανηγυρική Θεία Λειτουργία από το Σεβασμό Μητροπολίτη μας κ.κ. Ιάκωβο κι όλους περίπου τους ιερείς. Η εκκλησιαστική επιτροπή προσέφερε σ' όλους καφέ και βουτύρια. Δεκαπεντήσανε εκεί 25 και πλέον πιστοί. Στις 6 Αυγούστου εορτάζεται η Μεταμόρφωση (Συνέχεια στη σελ. 3)

## Μέρες δουλειάς και φωνές ελευθερίας από τον Επτανησιακό χώρο

Ομιλία του Καθηγητή κ. ΝΙΚΟΥ ΠΕΤΡΟΧΕΪΛΟΥ

(3)

Στις αρχές Οκτωβρίου 1809 τα αγγλικά πλοία έκαναν την εμφάνισή τους στα παράλια των νησιών. Οι γαλλικές φρουρές παρέδωσαν αμέσως τη Ζάκυνθο στους Άγγλους και ύστερα από λίγες μέρες την Κεφαλονιά, την Ιθάκη και τα Κύθηρα, στις 16 Απριλίου 1810 έπερτε η Λευκάδα, ύστερα από κάποια αντίσταση της γαλλικής φρουράς, στις 29 Μαΐου επαναστατούσαν οι Παϊζοί, αλλά στρατιωτικές δυνάμεις από την Κέρκυρα, που έμενε πάντα ισχυρό προπύργιο των Γάλλων, έπικησαν στο αίμα την εξέγερση, ενώ το στρατοδικείο της Κέρκυρας καταδίκασε επτά άτομα σε θάνατο.

Όσα νησιά είχαν καταληφθεί από τους Άγγλους είχαν πια ελεύθερη ναυτιλία και εμπόριο και η οικονομική τους ζωή είχε αποκατασταθεί, από την αρχή όμως φάνηκε ότι όλες οι εξουσίες συγκεντρώνονταν και πάλι στα χέρια των Άγγλων, κάθε μέρα και περισσότερο, και όλες οι υποσχέσεις ανήκαν σε κάποια άλλη εποχή. Διαμαρτυρίες των κατοίκων ενώπιον του βασιλέως της Αγγλίας Γεωργίου είχαν κάποιο αποτέλεσμα αρχικά, όταν ο στρατιωτικός διοικητής των νησιών AIREY φρόντισε να κάνει πιο ανεξάρτητη τη διοίκηση και εφάρμοσε ορισμένα θελωμένα μέτρα στα δικαστήρια, στην εκκλησία και στην οικονομία των νησιών, ο στρατηγός όμως CAMPBELL, που τον διαδέχθηκε το

1813, ανέτρεφε τα πάντα. Οι δεσποτικές ενέργειες του προκάλεσαν θύελλα διαμαρτυριών των κατοίκων. Το καλοκαίρι και πάλι έβραζε επικίνδυνα. Το Μάρτιο του 1814 οι Άγγλοι καταλάμβαναν τους Παζούς καθώς και την απέναντι Πάργα, που τρία χρόνια ύστερα επείσχυαν και αναλύονταν πουλούσαν στον Αλή Πασά. Έτσι, μόνο η Κέρκυρα πιεζόταν ασφυκτικά στα στενά όριά της. Το μόνο που θα μπορούσε να την σώσει για τους Γάλλους ήταν ο ενδεχόμενος θρίαμβος του Ναπολέοντα, ο οποίος όμως από τις αρχές Δεκεμβρίου 1812, όταν κατηχημένος επέστρεψε από την πασιγνώστη εκστρατεία του στη Ρωσία, είχε διαγράψει την οριστική του μοίρα. Στην περίφημη μάχη των Εθνών γραφτόταν στη Λειψία στις 16—19 Οκτωβρίου 1813 ο πραγματικός επίλογος γι' αυτόν και τα γαλλικά στρατεύματα της αυτοκρατορίας. Με τη συνθήκη της 23ης Απριλίου 1814 οι Γάλλοι υποχρεώθηκαν να εγκαταλείψουν την Κέρκυρα.

Δεν μου επιτρέπει ο χρόνος να αναφερθώ εδώ στους μακρούς και επίπονους, οπωσδήποτε όμως επιτυχημένους — στο μέτρο πάντως του δυνατού — και παράλληλα συγκινητικούς και άδολα πατριωτικούς αγώνες του Κερκυραίου Ιωάννη Καποδίστρια για την ανεξαρτησία των Επτανήσων. Ο ίδιος είχε διαγνώσει ότι οι Άγγλοι θα προέβαλλαν σθεναρή αντίσταση στην ανεξαρτησία (Συνέχεια στη σελ. 4)

# Κοινωνικά

## ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ο κ. Χαράλαμπος Καρβουνιάρης από το Λεβίδι Τριπόλεως εργολάβος - οικοδόμος και η δις Ελένη Ιωαν. Φαρδουλή οικοκυρά αρραβωνιάστηκαν την 15ην Αυγούστου. Στη συνέχεια όλοι οικογενειακώς με 50 προσκεκλημένους παρέθεσαν πλουσιώτατο γεύμα στο κέντρο «Μαρκεσάκια» με χορό διασκέδαση και τραγούδι.

Κι οι δύο αρραβωνιασθέντες πέτυχαν στην εκλογή τους. Και τους ευχόμεθα ταχεία την στέψιν.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

## ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Οι Ιωάννης και Κούλα Νικητόπουλου βάπτισαν στις 12 Ιουλίου στον Ιερό Ναό Μυρτιδιωτίσσης Ν. Φαλήρου το αγοράκι του Ιακώβου και Τασίας Ανδρονίκου, το ονόμασαν Ηλία, ευχόμεθα να τους ζήσει και να το χαίρονται.

## ΑΦΙΞΕΙΣ

Ο κ. Μαρίνος Ανδρόνικος αφίχθει από το Όλμπουρι της Αυστραλίας. Του ευχόμεθα Καλή διαμονή.

—Ο κ. Μύρων Κατσανέβας αφίχθει οικογενειακώς από Αυστραλία, όπου είχε μεταθή διά δίμηνον επίσκεψη.

## ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στις 28 Ιουνίου αποφοίτησε τη Σχολή Ευελπίδων με το βαθμό του ανθυπολοχαγού ο Βασίλειος Σταματός το γένος Γλυτσού από τ' Αντικύθηρα, του ευχόμεθα θερμά συγχαρητήρια και καλή σταδιοδρομία, οι δε γονείς του να τον χαίρονται και να τον καμαρώσουν όπως επιθυμούν.

Οικογ.: Ιωάννου Γλυτσού

## ΔΩΡΕΑ 3.000.000 ΔΡΧ. Κ. ΓΕΩΡΓ. ΛΕΟΝΤΡΑΚΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στα Κύθηρα και στο Κοινοτικό Κατάστημα, σήμερα την 11ην του μηνός Ιουνίου του έτους 1991 ημέρα της εβδομάδας Τρίτη και ώρα 6 μ.μ. συνήλθε σε συνεδρίαση το Κοινοτικό Συμβούλιο Κοιν. Κυθήρων κατόπιν της αριθμ. από 7.6.91 γραπτής πρόσκλησης του Προέδρου, που επιδόθηκε σε κάθε ένα μέλος του Δημοτικού και Κοινοτικού Κώδικα.

Αφού διαπιστώθηκε ότι υπάρχει νόμιμη απαρτία, γιατί σε σύνολο 7 μελών βρέθηκαν παρόντα 6.

Ο Πρόεδρος κήρυξε την έναρξη και εισερχόμενος στο 7ο θέμα έθεσε υπόψη του Συμβουλίου ότι ο εκ της Κοινότητάς μας καταγόμενος κ. Γεώργιος Λεοντράκης κατέθεσε στον υπ' αριθ. 380) 540090-2 Λογαριασμό της Κοινότητας Κυθήρων που υπάρχει στην ΕΤΕ Κυθήρων το ποσό των 3.000.000 δρχ. για την ανοικοδόμηση του Κοινοτικού οικοπέδου της πλατείας Στάη.

## ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΤΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ Ι.Ν. ΖΩΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ - ΙΛΑΡΙΩΤΙΣΣΗΣ ΠΟΤΑΜΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ

Οι Παλαιότεροι θα θυμούνται την παντινάδα:

'Απ' όλα τα του Ποταμού το πιο πολύ μ' αρέσει η Παναγία η Ιλαριώτισσα που είναι μες τη μέση.

Το στολίδι αυτό του Ποταμού μα και γενικότερα του νησιού μας επισκευάζεται και θα αποτελέσει το καύχημα όλων μας. Ακόμη η επιτροπή έχει προγραμματίσει την κατασκευή του ανδριάντα του αιμινήστου Μητροπολίτου Κυθήρων Ευθυμίου Καθαβά που έκτισε την εκκλησία αλλά και χάρισε την πολλή μεγάλη αξία βιβλιοθήκη του στην Κοινότητα Ποταμού.

Επίσης είναι ανάγκη να αντικατασταθή η στέγη του κτι-

Εκάλεσε λοιπόν το Συμβούλιο να αποφασίσει σχετικά.

Το Συμβούλιο βαθύτατα συγκινημένο από την μεγάλη αυτή δωρεά του κ. Γεωργίου Λεοντράκη.

### Αποφασίζει:

1. Αποδέχεται την εκ δρχ. 3.000.000 δωρεά του κ. Γεωργίου Λεοντράκη προς την Κοινότητα Κυθήρων για την ανοικοδόμηση Κοινοτικού Μεγάρου σε ιδιόκτητο οικόπεδο της Κοινότητας στην κεντρική πλατεία Δημ. Στάη στη Χώρα Κυθήρων.

2. Εκφράζει προς τον Ανωτέρω τις θερμότερες ευχαριστίες του.

3. Ανακηρύσσει τον κ. ΓΕΩΡΓΙΟ ΛΕΟΝΤΡΑΚΗ ΜΕΓΑΛΟΕΥΕΡΓΕΤΗ της Κοινότητας Κυθήρων και αναλαμβάνει την υποχρέωση να αναρτήσει σχετικά πίνακα με το όνομά Του.

4. Αντίγραφο της παρούσης να αποσταλεί στον κ. Λεοντράκη και να δημοσιευθεί στον τοπικό Τύπο.

Η απόφαση αυτή έλαβε αύξοντα αριθμό 56) 1991.

Εφ' ω συνετάγει το παρόν και υπογράφεται:

Ο Πρόεδρος  
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Η Γραμματέας  
ΖΩΗ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Τα Μέλη: Ν. Καλλιγέρος, Π. Γραφάκος, Κ. Σαμιού, Γ. Κομνός, Σπ. Σωτήρχος.

★

## Δωρεές προς την Κοινότητα Κυθήρων για ανοικοδόμηση κτιρίου στην Πλατεία Στάη Χώρας Κυθήρων Κοινότητας Κυθήρων.

1. Νικόλαος Νικηφοράκης του Θεοδ. δρχ. 100.000, από τις οποίες ποσόν 20.000 εις μνήμη Ιωαν. Θαρυπάτη.

2. Μανούσος Πετρόχειλος του Αγγέλου δρχ. 75.000.

3. Θεόδωρος Χαρατζάς δρχ. 70.000.

4. Γεώργιος Μασσέλος του Σπυρ. δρχ. 50.000.

5. Αρτέμιος Καλλιγέρος του Νικ. δρχ. 50.000.

6. Νικόλαος Πετρόχειλος του Κοσμά δρχ. 30.000.

7. Νικόλαος Πετρόχειλος του Αγγέλου δρχ. 25.000.

8. Ρεγγίνα Οικονομάκη δρχ. 20.000.

9. Κων/νος και Ασπασία Κάτρη δρχ. 10.000.

10. Σέμη Κοντολέοντος του Ιωάννου εις μνήμη Τέτης Στάη δρχ. 3.000.

Η Κοινότητα Κυθήρων ευχαριστεί θερμότερα όλους τους δωρητές που συμμετέχουν για την υλοποίηση ενός ωραίου και χρήσιμου έργου της Κοινότητάς μας.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων  
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

— ★ —

# ΚΥΘΗΡΑ ΓΚΑ ΠΕΝΘΗ

## ΘΑΝΑΤΟΙ

Πέθανε στο Μπρίνσμπαν Αυστραλίας σε ηλικία 73 χρόνων η ΕΙΡΗΝΗ ΛΑΔΟΠΟΥΛΑ (το γένος Γ. Μπαγιώκου από τα Πιτσινιάνικα). Συλλυπητήρια στους συγγενείς της.

• Τέλεσε την θείαν λειτουργίαν στον Ιερό Ναό Αγίας Μαρίας του χωριού του Δρυμώνα ο συμπαθέστατος παπά ΓΙΩΡΓΗΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ την Κυριακή 14.7.1991, γευμάτησε το μεσημέρι με την οικογένειά του και κατέβηκε στον Άγιο Κοσμά στο Ξερούλακι για ανάπαυση. Αργά το απόγευμα δεν επέστρεψε στο Δρυμώνα, Ανησυχήσαν οι δικοί του, πήγαν στον Άγιο Κοσμά και τον βρήκαν αναίσθητο. Τον μετέφεραν στο Τριφ. Νοσοκομείο Ποταμού, που οι γιατροί διεπίστωσαν τον θάνατό του από καρδιακή προσβολή. Συλλυπητήρια στη σύζυγό στα 3 παιδιά του κ.λπ. συγγενείς του.

★

## ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ή ΣΑΒΑΣ

Ένας ακόμη καλός Κηθίριος, καλός Έλληνας με βαρύνουσαν γνώμην και επιροήν ως παράγων και γνώστης των Κυθηραϊκών ζητημάτων και προβληματών ο Ευάγγελος Παν. Λουράντος ή Σάβας πέθανε εις ηλικίαν 78 ετών την 16ην Σεπτεμβρίου εις Πειραιά και μετεφέρθη υπό των οικίων του στα Τσικαλιάρια χωριό της γεννήσεως και των επιχειρήσεών του και την 17ην ιδίου εκηδεύθη στο ναό Αγίων Αναργύρων.

Της κηδείας πρόεστη ο σεβασμιότατος Μητροπολίτης κ.κ. Ιάκωβος με άλλους 7 ιερείς, την οποίαν επίμησαν 500 και πλέον Κυθίριοι εξ όλης της νήσου χαρακτηρισθείσα πάνδημος. Υπήρξε τίμιος έμπορος και επι-

—★—

## ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

### ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων» συνεδρίασε εκτάκτως, όταν πληροφορήθηκε το θάνατο του εκλεκτού συμπολίτη μας

ΕΜΜ. Σ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ο οποίος υπήρξε ο Ιδρυτής και εν συνεχεία Πρόεδρος μέχρι σήμερα του «Οικοδομικού Συνεταιρισμού των Κυθηριών Αλίμου» και είχε την ευτυχία να δει πραγματοποιούμενο το όραμά του, επίσης δε μετέσχε επί μακρόν χρονικών διάστημα και στη Διοίκηση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, σε ένδειξη τιμής στο έργο του ομόφωνα

### ΚΗΘΥΡΙΩΝ ΑΛΙΜΟΥ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Εξωραϊστικού Συλλόγου Περιοχής Κυθηριών Αλίμου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ», αφού πληροφορήθηκε τον θάνατο του Εμμανουήλ Μεγαλοκονομού — Προέδρου του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθηριών «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ», συνήλθε εκτάκτως και αποφάσισε:

1. Να παραστεί στην κηδεία του εκλιπόντος.

2. Να εισηγηθεί στο Δήμο Αλίμου, την μετονομασία οδού του Οικισμού σε οδό «ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΠΥΡΙΔΙΩΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ».

### ΚΗΘΗΡΑ ΓΚΑ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Στην Αθήνα σήμερα 9 Σεπτεμβρίου 1991 συνεδρίασε εκτάκτως το Διοικητικό Συμβούλιο του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών», μόλις πληροφορήθηκε το θάνατο του εκλεκτού μέλους του Ιδρυτού και Προέδρου του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθηριών Αλίμου «Η Μυρτιδιώτισσα».

ΕΜΜ. Σ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ ο οποίος σε όλη τη διάρκεια της ζωής του αφοσιώθηκε στην εξυπηρέτηση των Κυθηριών και της Παροικίας μας, ομόφωνα

Αποφασίζει:

1. Να εκφράσει τα θερμά

χειρηματίας, ζωέμπορος και κρεοπώλης μετά του αδελφού του Ανδρέα και Νίκου εις Πειραιά και η συνεργασία των αδελφών υπήρξε παραδειγματική και επιτυχής εις όλα. Λόγω των δραστηριοτήτων του αυτών εξυτηρήτησε κι εβοήθησε όλους εν γένει τους Κυθηριούς και για όλα αυτά ήταν πολύ αγαπητός και συμπαθής απ' όλους. Αλλά και ως πρόεδρος της Κοινότητάς του επί μίαν τετραετίαν και πλέον επεδείξε μεγάλη δραστηριότητα ανάδειξης αυτήν. Τέλος, ήταν καλός οικογενειάρχης αποκαταστήσας τα παιδιά του αξιοπρεπώς τα οποία απολαμβάνουν μεγάλης εκτιμήσεως κι αγάπης απ' όλη την Κυθηραϊκή κοινωνία.

Αιωνία και αγήρω η μνήμη σου αξέχαστε Βαγγελοσάβα. Τη βαρυσπενθούσα σύζυγό σου Σταυρούλα, τα τέκνα του Πόπη σύζυγο Μανώλη Καλοκαιρινού γιατρού χειρουργού, Ελένη σύζυγο Κησιτάκη, τ' αδελφία του Ανδρέα και Νίκο, τα εγγόνια κι ανήφια κι όλο το συγγενολόι θερμότατα συλλυπούμεθα.

ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

★

## — ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Πάντας τους καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας στο θάνατο πένθος μας για το θάνατο του αγαπητού μας συζύγου, πατέρα και παπού Ευαγγέλου Παν. Λουράντου ευχαριστούμε θερμότατα.

Η σύζυγος Σταυρούλα Λουράντου.

Τα τέκνα Πόπη σύζυγος Εμ. Καλοκαιρινού - Βόλια χειρουργού, Ελένη σύζυγος Κησιτάκη.

Οι αδελφοί Ανδρέας και Νίκος Λουράντος. Τα εγγόνια και ανήφια.

# Ο ΕΠΑΡΧΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΣΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Στις 17 Αυγούστου έφθασε στο νησί μας ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Νικόλαος Νοταράς και παρευρέθη στην πανηγυρική του πολυούχου του Νησιού μας.

Συζήτησε με τον Πρόεδρο της Κοινότητας κ. Στρατή Κατσανεβάκη τα καυτά προβλήματα του Νησιού μας:

1. Την έκδοση οικοδομικών αδειών από την Κοινότητα που καταργήθηκαν τον τελευταίο καιρό.

2. Τις μετεωρολογικές του Κεντρικού δρόμου.

3. Την κατασκευή Κοινοτικού Ξενοφώνα δωρεάν κ. Διονυσίου Ανδρονίκου.

4. Συγκοινωνιακή σύνδεση του Νησιού χειμώνα - καλοκαίρι 2 φορές εβδομαδιαίως.

5. Γεωτρήσεις στον Οικισμό

Γαλαγιανών, όπου δεν υπάρχει νερό.

6. Το θέμα της Τηλεπικοινωνίας, χωρίς τηλεφωνα το περισσότερο διάστημα παραμένει το Νησί.

Ο κ. Έπαρχος από την μεριά του έδειξε ενδιαφέρον και κατανόηση για τα καυτά προβλήματα του Νησιού και υποσχέθη ότι θα κάνει ότι είναι δυνατόν από την μεριά του, προς το θέμα των οικοδομικών αδειών δήλωσε ότι έπρεπε η πολιτεία να επιδοτεί αυτούς που θέλουν να κτίσουν σ' αυτό το ακριτικό Νησί και όχι να απαιτούνται οικοδομικά άδεια.

Τον ευχαριστούμε και του ευχόμεθα σύντομα να επισκεφθεί πάλι τ' Αντικύθηρα.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΜΑΘΗΤΩΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ

### ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ και ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Καραβάς: Αγόρια 5, Κορίτσια 5.

Αγ. Πελαγία: Αγόρια 7, Κορίτσια 13.

Πίσταμος: Αγόρια 15, Κορίτσια 10.

Καστριαν.: Αγόρια 19, Κορίτσια 8.

Καρβουναδ.: Αγόρια 21, Κορίτσια 16.

Λεβιάδι: Αγόρια 11, Κορίτσια 15.

Χώρα: Αγόρια 17, Κορίτσια 22.

Αντικύθηρα: Αγόρια 0, Κορίτσια 1.

Σύνολο: Αγόρια 95, Κορίτσια 90.

ΣΗΜ.: Γράφτηκαν στα σχολεία μέχρι και την 10.9.1991.

## ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

### ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝΑΣ

### ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ

### ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

### ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΑΜΠΗΣ

### ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ

### ΜΗΧ)ΚΟΣ

Οικοδομικές άδειες - Επιβλέψεις  
Κατασκευές (με το κλειδί στο χέρι)  
Αρχιτεκτονικές - στατικές - τοπογραφικές  
μελέτες - Οικονομοτεχνικές μελέτες  
δανειοδοτήσεις τουριστικών, βιοτεχνικών  
βιομηχανικών Επιχειρήσεων

Φίλωνος 79 - 81 3ος όροφος Νο 45 (εντός σταδ.)  
Τηλ. 4122.348 - Πειραιάς

## ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

# Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....  
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360  
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ



## ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON, PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, J. DEERE

# ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ 1991

(Συνέχεια από τη σελ. 1)  
φωστή του Σωτήρος Χριστού με επίκεντρο την Αγία Μόνη εκ παλαιάς παραδόσεις απ' όπου οι ξένοι μας απολαύσανε τη μαγευτική θέα κι έμειναν ευχαριστημένοι, από την υποδοχή και την περιποίηση που τους επεφύλαχθη. Δεκαπεντήσανε εκεί 25 πιστοί Φρατσίτοι προσεφέρθη πλούσιο φαγοπότη έξωθι του ναού από το Βασίλη Κεντρώτη.

Στις 15 Αυγούστου εορτάζεται η εκτίμηση της Θεοτόκου με επίκεντρο τη Μονή Μυρτιδιών. Ετελέσθη πανηγυρική λειτουργία από το Μητροπολίτη μας κ.κ. Ιάκωβο με πολλούς ιερείς και περί τους 2.000 και πλέον πιστούς που ανάλογα με το πλήθος των Ελλήνων κυρίως τουριστών έπρεπε να υπερβούν τους 3.000 αλλά το θρησκευτικό αίσθημα εξαλαφώθη, τα ήθη κι έθιμα ομοίως, των δε νέων οι προτιμήσεις.

Μετά τη λειτανία υπό τους ήχους της φιλαρμονικής Ποταμού με τον τσίφτη και μερακλή μέετρο της ετελέσθη έξωθι του ναού όπου το πρώον των πεσόντων επιμνημόσυνο δέησης επί τω εορταστώ της ημέρας των ενόπλων δυνάμεων και κατετέθησαν 7 δάφνηνοι στέφανοι από: 1) Έπαρχος για την κυβέρνηση, 2) Πρόεδρος Χώρας για τους Ο.Τ.Α., 3) ΤΑΚΑΝ για τις ένοπλες δυνάμεις, 4) Αστυν. Τμ. Κυθήρων για τα Σώματα ασφαλείας, 5) Λιμεναρχείο Καφαλίου για τις Λιμενικές αρχές, 6) Η εγχώριος περιουσία από τον Πρόεδρό της και 7) ο Πρόεδρος Ποταμού για την Εθνική Αντίσταση. Τον πανηγυρικό εσφώνησε ο Λιμεναρχής Καφαλίου εξάρας τις προσπάθειες και τους αγώνες των ενόπλων μας δυνάμεων για το μεγαλείο του ελληνικού έθνους ανά τους αιώνες.

Ακολούθησε η Γεωργοκτηνοτροφική έκθεση Φρατσίου πλουσιώτατη εις εκθέματα οικοτεχνίας, γεωργικών προϊόντων και κτηνών, τα οποία πήραν τα χρηματικά βραβεία από το σύλλογο «Φράτσια», ο οποίος νισυρήθη με 100.000 δρχ. από την Αγροτική Τράπεζα. Στα εκθέματα οικοτεχνίας δηλ. στους εκθέτες εδότησαν συνολικά 57.000 δρχ., στους εκθέτες γεωργικών προϊόντων 45.000, στους κτηνοτρόφους 25.000 δρχ. και στο συνεταιρισμό Λιθαδίου 10.000 δρχ.

Πολύς κόσμος 3-4.000 άτομα επισκέφθησαν την έκθεση, και πολύ άρεσε ιδίως οι οικοτεχνία. Όλοι έφαγαν, ήπιαν, χάρησαν και οι κοπέλες με τις τοπικές ενδυμασίες εθαυμάστησαν και τις αποθανάτισαν πάμπολες βιντεοταινίες. Εύγε στο Σύλλογο Φρατσιωτών που διοργάνωσε την έκθεση τόσο ωραία και επιτυχή.

Στις 17 Αυγούστου εορτάσθη ο Άγιος Μύρων. Στα Αντικύθηρα με την πατροπαράδοτη βραστή κατσίκια, ψωμί κρασί άφθονο κ.λπ. Κι εδώ ο δεσπότης μας ετίμησε τους Αντικυθηρίους κι αυτοί το δεσπότη με το παραπάνω. Εόρτασαν και στα Κύθηρα οι ναοί του Αγίου Μύρωνος Στραποδίου με πλήθος πιστών και με φαγοπότη προσφέρθέν υπό της επιτροπής και των ιδίων.

Το ίδιο έινε και στον Άγιο Μύωνα - Καλάμιου περιοχής

Αγγινάρας όπου το εκκλησάκι αυτό κτίσμα του 12ου αιώνα είχε να λειτουργήσει 80 περίπου χρόνια. Ανεστηλώθη αναπαλαιώθη και συντηρήθη από την υπηρεσία συντηρήσεως Βυζαντινών αρχαιοτήτων Κυθήρων, η οποία και διοργάνωσε το πανηγύρι στο οποίο προσήλθαν 80 και πλέον πιστοί όπως καθηγητές Πανεπιστημίου, γιατροί, δημοσιογράφοι και οι προϊστάμενοι της υπηρεσίας. Η λειτουργία ήταν πανηγυρική με 2 ιερείς, γεμάτη μυστικοπάθεια και θεοφοβία «στο βουνό ψηλά εκεί στην εκκλησιά τη ρμική», και ευλογήθηκαν 5 άρτοι και εμοιράσθησαν.

Αφρονία και ποικιλία μεζέδων, φρούτων οίνου και άλλων ποτών προσεφέρθη στους προσκυνητές που, οι ίδιοι πάλι τα έφεραν κι ήσαν εκλεκτά.

Στις 29 Αυγούστου εορτάζεται η αποτομή της κεφαλής του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου κι όπου υπάρχει ναός σ' όνομά του γίνεται εορτή πανηγυρική. Τα σκήπτρα κατέχει ο Άγιος Γιάννης στον εγχρημάτο υπέρων του Καφαλίου. Είναι κι αυτός μοναστήρι κι έχει ακίνητη μικρή περιουσία. Η παράδοσι λέει ότι βεβαιωμένη ότι εδώ έγραψε την Αποκάλυψη ο Ευαγγελιστής Ιωάννης. Πολύς κόσμος, πολλοί οι ταξίμοι ιδίως γυναίκες που ολημερίς μένον εκεί νηστεύοντες τιμούν τη μνήμη του. Ο εφημέριος παπα - Σταύρος Χάρος ανεβαίνει λεβέντικα τα 100 και πλέον σκαλοπάτια να μπει στην σπηλιά που είναι ο ναός και με ελάδια πολλή να λειτουργήσει. Κάθε χρόνο πολλές λειτουργίες και πολλοί άρτοι ευλογούνται και μοιράζονται. Ο σύλλογος Καφαλίου κι όλες οι Καφαλιώτισσες προσφέρουν στους προσκυνητές καφέ, άφθονα βουτήματα, γλυκά διάφορα κ.λπ. Χρόνια πολλά και καλά σ' όλους.

Στις 2 Σεπτεμβρίου εορτάζεται η μνήμη του Αγίου Μάμα στην τοποθεσία «Κόρακας» κοιμητήτος Λιθαδίου εν μέσω αγρών απ' όπου η θέα προς τη θάλασσα της Κρήτης και Μήλου είναι μαγευτική. Κάθε χρόνο γίνεται Μέγας πανηγυρικός εσπερινός με πλήθος πιστών εορταστών και προσκυνητών ως προστάτης των ζώων ιδίως προβάτων, και στην εικόνα του ωγραφίζεται κι ένα πρόβατο. Όμως εφέτος η προσέλευσις πιστών υπερέθη πάσαν προσδοκίαν και θα έφθασε τους υπερπεντακοσίους!!! Η δραστήρια εκκλησιαστική επιτροπή εξωράισε το γύρω χώρο κι έριξε μεπτόν έκα με καθίσματα κ.λπ. άσπρισε το εκκλησάκι το τέμπλο του οποίου είναι πόρνο χρωματισμένο κατάλληλα ηλικίας 125 ετών.

Μετά το πανηγυρικό εσπερινό, εμοιράσθη άφθονος άρτος και στη συνέχεια προσεφέρθη στους προσκυνητές 1) 4 ψητό κοτόπουλο στα κάρθουνα που εψήθη εκεί κι ήταν λεπτό, ψωμί και κρασί, εν αφθονία βαρελίσιο κι αυτό εκεί με την κινόλα του κι έπινε ο καθένας όσο ήθελε. Αλλά και πολλοί έφεραν φαγητό, κρασί κ.λπ. Το κοτόπουλο και το κρασί προσέφεραν η επιτροπή κι οι ενορίτες δωρεάν. Ακολούθησε χορός υπό τους ήχους κρητικής λύρας από Κρητικό λυράρη και Κρητικό τραγουδιστή που βρέθησαν τυχαίως στα Κύθηρα.

Ο τραγουδιστής έειπε σ' ασταίο βέβαια μια μαντινάδα του χειρουργού Μανόλη Καλοκαιρινού - Βόλια όταν χόρευε λεβέντικα πεντοζάλι: «Και ο παπάς κι ο γιατρός, είναι το ίδιο κέμα, που βάζουμε κι οι δυο μαζί,

τον άνθρωπο στο χώμα».

Όλοι γέλασαν με την καρδιά τους κι ο τραγουδιστής διακριτικά ζήτησε συγγνώμη από το γιατρό.

Το φαγοπότη κι η διασκεδάσι κράτησε πέραν του μεσονυκτίου. Είχε προσκυνητές από όλο το νησί κι από τον Καραβά. Προσήλθε ο τ. βουλευτής μας κ. Γρηγόρης Κασσιμάτης οικογενειακώς ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού συνδέσμου Αθηνών κ. Νίκος Φατσάς, η γυναικαρχής κ. Ελένη Χάρου - Κορωναίου κ.λπ. Συγχαρητήρια στη δραστήρια επιτροπή του όμορφου αυτού εξωκλήσιου που «στο βουνό ψηλά εκεί και το σήμαντρό του χτυπά κι έχει και ψάλτη και παπά», κατά τον ποιητή.

Αυτά εν συντομία από τα λαϊκά πανηγύρια κι εκδηλώσεις του εφετινού καλοκαιριού στην επιτυχία των οποίων συνέβαλε πολύ η «κάθοδος των μυρών» που αν δεν φώναζαν «θάλαττα - θάλαττα» την γεύτηκαν και την χόρτασαν καταλαδόντες όλα τα ακρογυάλια κεντρικά κι ερημικά κυρίως.

Ότι ε ακρογυάλια μας είναι καθαρά κι ωραία το βεβαιώνει η «Ελληνική Ένωση προστασίας θαλασσίου περιβάλλοντος» με μια πινακίδα της στημένη στην παραλία της «Φυρή Άμμου» στα νοτιοανατολικά του νησιού μας περιφέρειας Κοινότητας Λιθαδίου.

Η πινακίδα γράφει τα εξής: «Χρυσός Αστερίας» 1990, απόνε μεταί στην όμορφη αυτή ακτή κολυμβήσης για τα καθαρά νερά της. Υποθετείται και προστατέψτε αυτή την ακτή. Ελληνική Ένωση Προστασία Θαλασσίου Περιβάλλοντος».

Όλοι θα συμφωνείται ότι πρόκειται να διατηρηθεί το νησιού μας πρώτου μεγέθους. Να πάτε φίλοι μου και θα το διαπιστώσετε και θα μαγευτήτε από την όμορφη της, την καθαρότητά της και τη μεγάλη σε μήκος ψηφιδωτή αμμουδιά της.

Τέλος, θα κλειώσωμε αυτή την περιπάτηση με το λαμπρό πανηγύρι της Παναγίας Μυρτιδιωτισσής 24 Σεπτεμβρίου. Ήταν γλυκύτατη μυσταγωγία χριστιανικής ανατάσεως μελωδικότητας: όλοι, Μητροπολίτης, ιερείς, ιεροψάλτες κ.λπ. κόσμος πάρα πολύς τάματα, παρακλήσεις, δεήσεις και βάλε.

Η φιλαρμονική Ποταμού ετόνωσε τη γιορτή και συγκίνησε το λαό. Την εορτή ετίμησε όπως κάθε χρόνο ο υπουργός Εμπορίου κ. Ανδριανόπουλος, ο βουλευτής της Ν. Δημοκρατίας κ. Καλλός, ο νομάρχης κ. Πάνος Γύφτουλας κ.λπ. άσπρισε το Πέρι το μεσημέρι ο πρόεδρος της εγχώριας περιουσίας κ. Κώστας Κορωνάιος εδεξιώθη το Μητροπολίτη μας, τους επισήμους, τις πολιτικές, στρατιωτικές, σχολικές, δημοτικές, τραπεζικές αρχές κ.λπ., στην αίθουσα του Κυθηραϊκού συνδέσμου με πλήθώρα ποτών, αναψυκτικών, γλυκυσμάτων κ.λπ. όπως και γεύμα στο Μητροπολίτη και τους επισήμους στο γνωστό εστιατόριο Πιέρου εις Λιθάδι. Αυτά εν συντομία για τις καλοκαιρινές εκδηλώσεις 1991 που δεν είναι λίγες εν αναμονή των χειμερινών, που ελπίζομε νάναι κι αυτές πολλές.

Είχαμε και δύο πολιτιστικές - καλλιτεχνικές στη Χώρα περὶ των οποίων άλλοτε.

ΠΑΝΟΣ ΒΡΔ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ Υ.Γ.: Μέχρι σήμερα ήρθαν στο Καφάλι 20 κρουαζιερόπλοια όλα με κόσμο εκλεκτό και ευγενή. Ήρθαν 50 Κρήτες από τα Χανιά για προσκύνημα στη Μυρτιδιώτισσα.

# Ενημερωτικό σημείωμα του Προέδρου της Κοινότητας Ανικυθίων

Σύντομη παρουσίαση των προβλημάτων για επίλυση, προκειμένου να υπάρξει αναβάθμιση της Νήσου και Κοινότητας Ανικυθίων.

1. Άνευ περιορισμών δόμηση για μια δετία ή να γίνει εξουσιοδότηση στον εκάστοτε Πρόεδρο της Κοινότητας για έκδοση Οικοδομικών αδειών μέχρι 100 μ2.

2. Αποπεράτωση της Κατασκευής του Κεντρικού δρόμου και άλλων δρόμων του Νησιού από Συνεργεία της Μ.Ο.Μ.Α. ή από άλλο του Δημοσίου κατασκευαστικό φορέα.

3. Η Συγκοινωνιακή Σύνδεση του Νησιού τον Χειμώνα και με δεύτερη ανά εβδομάδα προσέγγιση του πλοίου (δεδομένου ότι για τα Αντικύθηρα δεν υπάρχει άλλος τρόπος συγκοινωνιακής σύνδεσης).

4. Κατασκευή αλιευτικού καταφυγίου στον προτεινόμενο από την Κοινότητα όρμο Καμμαρέλης.

5. Επέκταση του δικτύου της ΔΕΗ στον Οικισμό Χαρχαλια-

νών της Κοινότητας μας από τον Οικισμό Ποταμού όπου λειτουργεί Αυτόματος Σταθμός Παραγωγής της Δ.Ε.Η., — δεδομένου ότι οι δύο (2) Οικισμοί μεταξύ τους απέχουν μόνον 500 μέτρα.

6. Παράλληλη σύνδεση του Προαναφερθέντος Σταθμού Παραγωγής της ΔΕΗ με τον φωτοβολταϊκό Σταθμό της ΔΕΗ Διεύθυνσης Εναλλακτικών μορφών Ενέργειας, που λειτουργεί στον Οικισμό Μπαντουδιανών Ανικυθίων και ο οποίος τον χειμώνα παρουσιάζει προβλήματα στην λειτουργία με αποτέλεσμα το παραγόμενο ρεύμα να μην επαρκεί.

Εκτός των ανωτέρω προβλημάτων τα οποία παρουσίασε κατά την Ιεράρχησης, θέτουμε υπόψη Σας ότι για την Κοινότητα μας επιθυμούμε να γίνουν αν είναι δυνατόν και Υπηρεσιακά εφικτά τα παρακάτω:

α) Αναγνωριστική έκθεση από την Δ)νη Γεωργίας Πειραιά σχετικά με τις καλλιέργειες

του νησιού, καθώς και την κτηνοτροφία —δεδομένου ότι στα Αντικύθηρα υπάρχουν σήμερα περίπου 2.000 κατσίκια— με αυξημένο ποσοστό θνησιμότητας στα νεογέννητα κατσίκια από παράσιτα (τσιμπούρια).

β) Υδρογεωλογική μελέτη από το Ι.Γ.Μ.Ε. ή άλλο μελετητή για τον εντοπισμό υδροφόρων κοιτασμάτων και την υπόδειξη καταλλήλων σημείων για την εξώρρηση ερευνητικών γεωτρήσεων.

γ) Επίσκεψη κλιμακίου αρμοδίας Υπηρεσίας του Υπουργείου Πολιτισμού σχετικά με τις υπάρχουσες αρχαιότητες του νησιού, αλλά την θαλασσία περιοχή περὶ αυτού.

Όλα τα παραπάνω εκτεθέντα θεωρούμε ότι έχουν πρωταρχική σημασία για την αναβάθμιση του Νησιού μας, τα οποία δεν αντέχουν αναβολής, αφο πρόκειται να βελτιώσουν σημαντικά την ποιότητα της ζωής.

# ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΟΙΝ. ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

(Συνέχεια από το προηγούμενο)

Έτσι ενημερώνεται το χωριό για τα Κοινοτικά και Εκκλησιαστικά θέματα με διάλογο και ανταλλαγή απόψεων.

Το Κοινοτικό Συμβούλιο έθεσε σε προτεραιότητα την φύλαξη, συντήρηση, διάσωση και αναστήλωση των Βυζαντινών και Αρχαιολογικών μνημείων της Κοινότητας Μυλοποτάμου όπου αποτελούν Τουριστικό Πόλο έλξεως και προβολής του χωριού

μας. Ήλθαμε σε επαφή με την 1η Εφορία Βυζαντινών του Υπουργείου Πολιτισμού, μέσον Σοφίας Μυλοποτάμου, καθώς επίσης κύρηξε διατηρητέα Βυζαντινά μνημεία πολλούς εγκαταλελειμένους Ναούς της Κοινότητας. Τα μέγιστα συνετέλεσε το κλιμάκιο της Αρχαιολογικής Κυθήρων εις την επαναλειτουργία του Προσκυνητάτος ΟΡΦΑΝΗΣ και απόδοση σε Κοινή λατρεία, με καταγραφή των ει-

κόνων και αρχαιολογικού υλικού. Η Κοινότητα ζήτησε από την Νομαρχία Κοινοτική Άδεια Ταξί. Με την συμπαράσταση του τότε γραμματέως Υπουργείου Μεταφορών - Επικοινωνιών χωριανού μας Γρηγόρη Κασσιμάτη και Νομάρχη Φούρα, εδόθη άδεια ΤΑΞΙ στο Μυλοπόταμο, έπειτα από τρεις προκηρύξεις όπου τελικά προεκήθη ο δημότης μας Ανδρέας Πστήρης.

Με φροντίδες της Κοινότητας έγιναν τρεις φορές Γεωλογικές έρευνες στην Κοινότητα, και εντοπίστησαν επιτυχώς τα υπάρχοντα υδροφόρα στρώματα με επιτυχείς Γετρήσεις. Με την ανάληψη καθηκόντων το Κοινοτικό Συμβούλιο συνεργάστηκε στενά με τον Σύλλογο Κοινοφελών έργων Μυλοποτάμου τότε Πρόεδρον Γεώργιον Στρατηγό Κασσιάνη και με την Διεύθυνση Γεωργίας Νομαρχίας Πειραιά Διευθυντή Μανωλικάκη, ώστε προαγάμε και συνεχίσουμε την ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗ Έκθεση Μυλοποτάμου, όπου είχαν αρχίσει πρότερον ο Γεώργιος Στρατηγός μετά της οικογενείας του και ο Τζιμής Ζεμπούρης εκ των ενόντων. Το Κοινοτικό κτίριο παραδοσιακή οικία Φωτεινού καθιερώθη ως εκθεσιακός χώρος, με συγκέντρωση λαογραφικού υλικού από τα νοικοκυριά του Μυλοποτάμου και από άλλες Κοινότητες. Τα μέλη του Συλλόγου με τις οικογένειές των και Κοινοτικοί Σύμβουλοι μαζί με τους νέους και οικογένειες από Αθήνα, Πειραιά ή γραμματέας μας και παράγοντες του Μυλοποτάμου διοργανώνουμε την όλη εκδήλωση με εγκαινία υπό του Μητροπολίτη μας και παραδοσιακό πανηγύρι στην ΚΑΤΩ - ΧΩΡΑ. Η έκθεση Μυλοποτάμου έλαβε Παγκυθηραϊκό χαρακτήρα με προβολή του χωριού μας και του Νησιού γενικότερα. Επί συνεχή έξι χρόνια διατηρήσαμε την Λαογραφική έκθεση εκ των ενόντων.

(ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)

**ΚΩΣΤΑ ΣΠ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ  
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ  
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.  
Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και Δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών  
ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάροδος Αγ. Κων/νου)  
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802-00) — ΤΗΛ. (0735) 33388

**ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ**  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ  
ΜΕΛΕΤΕΣ: ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ  
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ  
ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΙΩΣΕΩΣ  
ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82)  
ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ  
ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ  
(185.33) — ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 4117.265 — ΤΗΛ. 4133.563

**Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**  
ΔΙΝΕΙ ΤΟΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΤΟΚΟ  
ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ:  
ΟΨΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ  
ΕΙΝΑΙ Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ  
ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ  
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΤΕ  
ΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΕΣ ΣΑΣ

**ΠΑΓΚΥΘΡΑΪΚΗ**  
Εκδίδεται κάθε μήνα  
Ιδρυτής - Ιδιοκτήτης  
**Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
Ιφθυγενίας 59 Καλλιθέα  
Τυπογραφείο:  
**ΝΙΚΗΤΑ Κ. ΚΑΡΑΛΗ**  
Γερανού 7 Τηλ. 52.33.965  
Αθήνα. Τηλ. 9596.478  
Υπεύθυνος Τυπογραφείου:  
**ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΡΑΛΗΣ**  
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ  
α) Εσωτερικού δρχ. 1.500  
β) Εξωτερικού δολλ. 25  
Η αλληλογραφία ν' απευθύνεται στην Ερασμία Π. Κασσιμάτη Ιφθυγενίας 59 Καλλιθέα Αθήνα.

**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ**  
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΣΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ  
**ΓΙΑΝΝΗ Ι. ΦΑΜΕΛΗ**  
ΓΙΑΝΝΙΤΣΩΝ 57 184 50 ΝΙΚΑΙΑ  
Τηλ. 49 03 283

# ΕΟΡΤΗ ΑΓΙΟΥ ΜΥΡΩΝΟΣ ΑΝΤΙΘΗΡΩΝ

Με πρωτοφανή λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολυούχου του Νησιού μας Αγίου Μύρωνος. Την παραμονή του Αγίου Μύρωνος με το χάρισμα του ηλίου καταφθάνει εις το λιμάνι του Ποταμού το φεγγαρόμοιο του συμπατριώτου μας κ. Μύρωνος Πατερράκη μ' αρκετούς προσκυνητές Κρήτες, διάκονο και οργανοπαίκτης. Ενώ στις 3 το απόγευμα καταφθάνει από τα Κύθηρα το καΐκι του κ. Χαρολάμπους Πατερράκη με τον Αρχιμανδρίτη κ. Κύριλλον, τον διάκονο και αρκετούς προσκυνητές.

Με το ηλιοβασιλέμα του ηλίου καταφθάνουν από την Κρήτη τα καΐκια «Βαλέρια» και «Σωτήρης» με προσκυνητές. Ενώ οι απίστευτες προσκυνητών κορυφώνονται με την άφιξη του πλοίου F) B IONION στις 4 το πρωί με επικεφαλής τον Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Ιάκωβο συνοδευόμενον από τον πατέρα Ευθύμιο, κ. Έπαρχος Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Νικόλαος Νοταράς με την σύζυγό του, ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών κ. Φατσέας και περίπου 140 προσκυνηταί. Τον εσπερινό με αρτοκλασίαν επέλεξαν ο Αρχιμανδρίτης κ. Κύριλλος επιθετιμώμενος με τους ιερείς πατέρα Αντώνιο και τους δύο διακόνους. Μετά τον εσπερινό καθίσαμε ό-

λοι στα τραπέζια και σεβριρίστηκε σ' όλους αρκετό κατσικίσιο κρέας και κρασί και στη συνέχεια αρχίζουν τα τραγούδια οι Κρήτες, ενώ ο παπά - Γιάννης τραγούδησε μαντηνάδες, όπου θα μας μείνουν αξέχαστες.

Εν συνεχεία άρχισε ο χορός μ' επικεφαλής τον βρακοφόρο κ. Ανδρέα Κουτσογιαννάκη τον παπα - Γιάννη και άλλους Κρήτες όπου κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες.

Την επομένη έγινε η Θεία Λειτουργία μετά αρτοκλασίας στο προαύλιο του Ιερού Ναού με επικεφαλής τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτη κ. Ιάκωβο επιθετιμώμενο από τους Ιερείς και τέλος ο καθιερωμένος αγιασμός μέχρι την πλησίον πηγή, και η λειψάνωση της σεμπτής εικόνας του Αγίου Μύρωνος. Ενώ σε σύστημα λόγο του ο Σεβασμιώτατος μητροπολίτης ευχαρίστησε τον Ιερέα, επιτρόπους για την ωραία αυτή γιορτή, και για την προσέλευση που έγιναν ώστε να γίνουν πραγματικότητα τα δύο μεγάλα έργα που είχαν προγραμματιστή πριν 1 χρόνο, η κατασκευή του καλιού που ήδη έχει περατωθεί εκτός εξοπλισμού, και οι εσωτερικοί σιλόδες του Ιερού Ναού. Ευχαρίστησε τους Κρήτες εργολάβους τον συμπατριώτη μας κ. Γεώργιο Πατερράκη και Κων) νον Κουρτάκη και την άφορη εργασία που εκ-

τέλεσαν. Επίσης ευχαρίστησε τους απανταχού Αντικυθηριούς της γης για τη συνδρομή τους ώστε τα έργα να γίνουν πραγματικότητα, κατόπιν κάλεσε όλους τους προσκελητούς να συνεισφέρουν ότι μπορούν για να καλυφθούν οι ανάγκες του Ιερού Ναού, τελειώνοντας ευχθήθηκε εις άπαντας χρόνια πολλά.

Εν συνεχεία έλαβον τον λόγο ο κ. Έπαρχος, αφού ευχθήθηκε χρόνια πολλά προς τους απανταχού Αντικυθηριούς της γης, αναφέρθηκε την συνεργασία που έχει με τον Γραμματέα της Κοινοτήτες κ. Αγγελουδάκη για τα κατὰ πρόβλημα των Αντικυθηριών και δήλωσε ότι θα βρίσκεται πάντοτε στο πλευρό των Αντικυθηριών. Μετά την θεία λειτουργία ο Σεβασμιώτατος Έπαρχος, οι Ιερείς και Κυθηριοί προσκυνητές σεβριρίστηκαν στο πόδι. Μετά επιδιόρθωσαν στα αυτοκίνητα και αναχώρησαν δια τα λιμάνι όπου περίμενε το πλοίο F) B IONION όπου αναχώρησαν δια τα Κύθηρα τους ευχαριστούμε και ευχόμεθα ο Άγιος Μύρων να τους χαρίσει υγεία και να ξανάρθουν να τους περιποιηθούμε όπως γίνεται το καθιερωμένο πανηγύρι.

Ενώ οι Κυθηριοί αναχωρούν τα τραπέζια στρώνονται για όσους απέμειναν μιράζεται κρέας και κρασί και στη συνέχεια

## Του Ανταποκριτού μας ΙΩΑΝΝΗ ΓΛΟΥΤΣΟΥ

αντιγαλόν και πάλι τα γύρο λαγκάδια από κρητικά τραγούδια και στη συνέχεια αρχίζει ο χορός όπου κράτησε ασταμάτητα μέχρι τις 8 το βράδυ.

Έπαιξαν και μας διασκεδασαν λύρα ο συμπατριώτης μας κ. Μανώλης Κουσανεβάκης, βιολί ο Δημήτριος Χριστοφοράκης και λαούτο ο Γεώργιος Γερεδονάκης (Μαρουδάς). Ένα μεγάλο ευχαριστό στο Μητροπολίτη μας κ. Ιάκωβο στον Έπαρχο κ. Νοταρά, στους ιερείς, στους Επιτρόπους, στους Μαγείρους και όλους όσους βοήθησαν δια την ωραία αυτή εκδήλωση.

Επίσης παράλληλώς μας θα ήτο να μην ευχαριστήσουμε τον διοργανωτή από Κρήτη κ. Ανδρέα Κουτσογιαννάκη, τους αδελφούς Πατερράκη, όπου μετέφεραν τους προσκυνητές, τον εργολάβο κ. Κων) νον Κουρτάκη όπου εξυπνήρησε τους προσκυνητές με το αυτοκίνητό του προς τον Ιερό Ναό του Αγίου Μύρωνος. Όπως πληροφορούμεθα από την δηλώσει πολλοί Κρήτες επιθυμούν να μεταβούν στον Ιερό Ναό Αγίου Μύρωνος, αλλά λόγω συγκοινωνιακού μέσου δεν τα κατάφεραν.

Ευχόμεθα και του χρόνου.  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΟΥΤΣΟΣ

## ΜΕΡΕΣ ΔΟΥΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΩΝΕΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

τησία. Και όχι μόνον αυτοί. Ο καγκελάριος της Αυστρίας METTERNICH επρόκειτο να είναι ένας άλλος φοβερός αντίπαλος. Τα φιλελεύθερα επαναστατικά κινήματα βρίσκονταν στο στόχαστρο. Και ο ευθυνόφορος, δίδουλος και αντιφατικός πάρος Αλέξανδρος, που αποτελούσε και τη μόνη πηγή ελπίδας για τις ενέργειες του Καποδίστρια, ενθουσιαζόταν θεωρητικά, μα δεν τολμούσε στην ώρα των κρίσιμων αποφάσεων. Και ο Καποδίστριας πίστευε — και σωστά — ότι, όσο δεν λυγόταν το πρόβλημα των Επτανήσων, τόσο και καθυστερούσε η σπουδαιότερη προώθηση του γενικότερου θέματος της ανεξαρτησίας της Ελλάδας. Οι Άγγλοι όμως, ακολουθώντας τις αρχές της ιμπεριαλιστικής και αποικιοκρατικής πολιτικής τους, επιδίωκαν να αναγκωριστούν απόλυτοι κύριοι και όχι απλοί προστάτες των Ιονίων νήσων.

Στις 5 Νοεμβρίου 1815 υπογράφηκε τελικά στο Παρίσι η συνθήκη για τα Ιόνια νησιά. Τα Επτανήσια αποτέλεσαν «ενάλιον κράτος ελεύθερον και ανεξάρτητον» με την επωνυμία «Ηνωμένα Πολιτεία των Ιονίων νήσων» υπό την προστασία της Μεγάλης Βρεταννίας. Υστερα από τα επίμονα και συνεχή αιτήματα του Καποδίστρια, ο Άγγλος Υπουργός Εξωτερικών του ζήτησε να του καταθέσει υπόμνημα, όπου θα εξέθετε τις απόψεις του για την καλύτερη διακυβέρνηση των νησιών. Ο Καποδίστριας το είχε έτοιμο. Το κατέθεσε στις 22 Νοεμβρίου. Μέσα στις σαφά διατυπωμένες σκέψεις του αξίζει να υπογραμμίσουμε τα κατ' εκείνον αίτια της κακοδιαμονίας, που προκαλούσαν όλη την αναστάτωση και υπήρξαν βασικό κίνητρο για τις επαναστατικές φιλελεύθερες ενέργειες του επανησιακού λαού: Η βενετική πολιτική, γράφει, «με επίβουλη τέχνη υπέβαλε τις προλήψεις και τις απαιτήσεις των ευγενών και τους έκανε αντιμετώπιους προς τις αξιώσεις των άλλων κοινωνικών τάξεων και προς τα νόμιμα δικαιώματα του λαού... καλλιεργώντας την ανηθικότητα και τη διασπορά του τόπου». Επειδή η Βενετία φοβόταν «το έλεος της φυσικής μεγαλοφυΐας του Έλληνα, προσπαθούσε να το καταβάλει με την αμάθεια» και γι' αυτό ποτέ δεν επέτρεψε τη σύσταση σχολείων. Κατά την πρώτη γαλλοκρατία, αναφέρει ο Καποδίστριας, «οι δημοκρατικοί τύποι ξύπνησαν το επί πολλούς αιώνες κοιμισμένο αίσθημα προς την πατρίδα. Άρχισε να αμείνεται η γλώσσα του λαού, που μέχρι τότε ήταν εξόριστη και αποκηρυγμένη από την καλή κοινωνία. Μιλούσαν πιά ελληνικά και οι πράξεις της κυβέρνησης γράφονταν σ' αυτή τη γλώσσα... Η νεολαία του τόπου δόθηκε με όλη της την καρδιά στις ελπίδες της ανεξαρτησίας...». Η παρέμβαση εξάλλου της Ρωσίας και της Πύλης προκάλεσαν, κατά τον Καποδίστρια, την επιδίωξη της κοινωνικής διαίρεσης μεταξύ ευγενών και λαού. Παρ' όλα αυτά, τα νησιά για πρώτη φορά απέκτησαν κυβέρνηση με συνταγματικό χάρτη. Και ακολουθούσαν οι προτάσεις του: Προβδίσμα στην εκπαίδευση των νέων, απαραίτητη για ένα λαό «ευαίσθητο, πνευματώδη, προικισμένο με φαντασία και πλούσιο σε ιστορικά μνημεία». Μ' αυτό το στόχο πρότεινε «μέγα καθίδρυμα εκπαίδευσης δημόσιας και εθνικής» με έδρα την Ιθάκη. Και παράλληλα κατοχύρωσε από το νόμο και «των μαθητών εκ της τάξεως των αστών ενδένων και των του κοινού λαού». Όλες οι προτάσεις απέβλεπαν στην καταπολέμηση του κακού στην ίδια του τη ρίζα, δηλαδή στην εξάλειψη των κοινωνικών διακρίσεων και στη βαθμιαία ανύψωση του λαού.

Το υπόμνημα παραδόθηκε, αλλά ο Άγγλος αρμοστής το «αφίγηρεν μορσοφόρος», όπως γράφει αργότερα ο Καποδίστριας. Με τις ακατάβλητες, δέματα, ενέργειες του ίδιου του Καποδίστρια και του φίλου του Άγγλου Φρειδερίκου NORTH, κόμητα GUILFORD, ιδρύθηκε η περιφημη Ιόνιος Ακαδημία στην Κέρκυρα, που η συμβολή της ήταν τεράστια στην πνευματική ανύψωση των Επτανήσων και του υπόδουλου Ελληνισμού, αλλά αυτή δεν ήταν η επίσημη αγγλική πολιτική. Φιλελληνισμός πάντοτε υπήρχε. Μόνο που αυτός ήταν συνδεδεμένος με συγκεκριμένα πρόσωπα και ομάδες και όχι με επίσημες πολιτικές κρατών.

Η επίσημη πολιτική της Αγγλίας μετά την υπογραφή της συνθήκης της 5ης Νοεμβρίου 1815 έστειλε διοικητή - αρμοστή των νησιών τον THOMAS MAITLAND, που είχε συγκεκριμένους πρόπους να αντιμετωπίσει τους λαούς της Ινδίας, στον Άγιο Δομνίκο και στην Κεϋλάνη, όπου είχε ευδοκίμως υπηρετήσει. Οι πρώτες του υποσχέσεις σύντομα εξανεμίστηκαν και οι απολυταρχικές και δεσποτικές του ενέργειες - ξεσηκώσαν έντονο ανταποικιοκρατικό ρεύμα στα Επτανήσια. Σε συνεργασία με μικρή μειοψηφία ντόπιων ευγενών ο Άγγλος αρμοστής επέβαλε το Σύνταγμα του 1817, με το οποίο τα νησιά στην ουσία μεταβιβάστηκαν σε αγγλική αποικία, αφού ολόκληρη η κρατική εξουσία, άμεσα ή έμμεσα, περιεργόταν στο Λόρδο Μέγα Αρμοστή, στους εκπροσώπους του στα νησιά, τους λεγόμενους Τοποτηρητές, και στην ονομαζόμενη Ψήφλη Αστυνομία, που τη συγκροτούσαν Άγγλοι. Το δημόσιο χρήμα, προερχόμενο από άγρια έμμεση φορολογία των φτωχών νησιωτών, πήγαινε σε παχιούλους μισθούς των Άγγλων και των ντόπιων οργάνων τους. Ο ίδιος ο MAITLAND γράφει ο Χριστός Θεοδωράτος προλογίζοντας το έργο του Ηλία Ζερβού Ιακωβάτου για την επτανήσιο πολιτεία επί αγγλοκρατίας και για τα κόμματα, «ελάμβανε μισθόν περί τὰς 20 χιλιάδας αγγλικὰς λίρας, ἴσον περίπου με τὸν μισθὸν τοῦ Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν!» (24). Η εφορμητική εξέλιξη της συνθήκης για εγκατάσταση συνταγματικής κυβέρνησης στα νησιά και για παραχώρηση συνταγματικού χάρτη αναβαλλόταν συνεχώς. Θα πρέπει ωστόσο να σημειωθεί ότι σ' αυτές της τις προθέσεις η Αγγλία είχε την πλήρη συγκράτηση των άλλων μεγάλων δυνάμεων. Όπως πολύ σωστά παρατηρήθηκε (25), μετά τη θωβελώδη διασπορά των ιδεών της γαλλικής επανάστασης και τη λαίλαπα του Ναπολέοντα, ο κόσμος των μεγάλων και των ισχυρών είχε ανάγκη από ηγυρία. Οι μικροί λαοί, όσο στέναζαν κάτω από βάρος και πιεστικό ζυγό, όφειλαν να πνιχθούν τη φωνή της απελπισίας, για να μη διαταραχθεί η γαλήνη των δυνάτων. Αυτή τη φιλοσοφία τδικοίου είχε ο Ρώσος αυτοκράτορας, η Αγγλία, η Αυστρία, η Πρωσία και κάθε άλλος ισχυρός. Και τότε έπως και σήμερα. Όπως και στο μέλλον, φοβόμα...

(Το τέλος στο επόμενο φύλλο)

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

(24) Ηλία Ζερβού Ιακωβάτου, 'Η επί της αγγλικής προστασίας Επτανήσιος Πολιτεία και τὰ κόμματα. Παράρτημα Πρακτικῶν Γ' Πανιωνίου Συνεδρίου ('Αθήναι, 1969), ιε'.

(25) Βλ. 'Ελ. Κούκκου, ό.π., 213.

## ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

(Συνέχεια από τη σελ. 1)  
Σύνολο δρχ. 4.354.150.

Δηλαδή δημιουργείται άνοιγμα της τάξεως των 1.247.100 δρχ. μηνιαίως, που αν δεν βρεθούν πόροι για να καλυφθεί, μοιραίως θα επακολουθήσει ο σοβαρός περιορισμός των Τροφίμων από τη μία μεριά και ο αντίστοιχος του αριθμού του απασχολούμενου προσωπικού από την άλλη, μέχρι του σημείου που θα επιτρέπουν τα θετικά έσοδα του Οίκου Ευγηρίας, τα οποία όμως δεν αφήνουν παρά ελάχιστα περιθώρια, δοθέντος ότι το σοβαρότερο έσοδο εκ του κληροτ. Γ. Σκλάδου αναμένεται ότι θα διακοπεί εις το άμεσο μέλλον, λόγω της παλαιότητας του κτιρίου και της ανάγκης διάθεσης των περιορισμένων εσδών για την αντιμετώπιση των δαπανών ριζικής επισκευής του.

Επομένως το πιθανό άνοιγμα πρέπει να υπολογίζεται στις 2.097.1000 δρχ.

Επιβάλλεται, λοιπόν, ύστερα από τα παραπάνω δεδομένα να επιδιώχθει άμεσα, από τη μια μεριά η αύξηση των εσδών από πηγές όπως είναι οι εισφορές των Τροφίμων, η Κρατική ενίσχυση και οι δωρεές τρίτων, ενώ παράλληλα θα συνεχίζονται οι προσπάθειες ώστε να μη διακοπεί η εισροή των εισοδημάτων του κληροδοτήματος Γ. Σκλάδου.

Και πιο συγκεκριμένα:  
α) Κρατική ενίσχυση. Οι μέχρι σήμερα έγγραφες και προφορικές αιτήσεις ουδέν απέδωσαν κατά την τρέχουσα χρήση, ενώ είχε προϋπολογισθεί ποσόν της τάξεως των 5.000.000 δρχ. Επομένως από την πηγή αυτή ουδέν αξιόλογο πρέπει να προσδοκάται.

β) Εισφορές Τροφίμων: Το Τριφύλλειο ίδρυμα είναι ΝΠΙΔ φιλοanthρωπικού σκοπού και κατά το άρθρο 11 του κανονισμού λειτουργίας του Οίκου Ευγηρίας «η περιθαλψη των γερόντων παρέχεται εντελώς δωρεάν όσοι όμως εξ αυτών έχουν ιδιον εισοδήματα, θα εισφέρουν εις το Γηροκομείο ποσόν ανάλογον προς τις δαπάνες συντηρήσεως των καθοριζομένων παρά της Τοπικής Εφορείας».

Κατά τον καθορισμόν όμως τούτον η Τ.Ε. στηριζομένη σε πιστοτικά και με πλήρεις πλη-

ροφορίες, σε καμμία περίπτωση δεν ώρισε ποσόν ανάλογο προς τα έξοδα συντηρήσεως των γερόντων.

Συγκεκριμένα εκ των 61 γερόντων των περιθαλπομένων κατά την 30.6.91 καταβάλλουν:

23 δρχ. 10.000, ήτοι συνολικά 230.000 δρχ. έναντι κόστους περιθαλψης των δρχ. 1.955.805 και από τους υπόλοιπους 38 δρχ. κατά μέσον όρο 39.973 (κυμαινόμενες από 17.500 — 70.000 δρχ.), ήτοι συνολικά δρχ. 1.549.500 έναντι κόστους περιθαλψης δρχ. 3.231.330.

Έτσι υφίσταται ένα άνοιγμα της τάξεως των 3.407.635 δρχ. το οποίο, με αντικειμενικό έλεγχο των δυνατοτήτων εκάστου Τροφίμου και των Νόμων υποχρεών δια την συντήρησή του, είναι δυνατόν να βελτιωθεί σημαντικά, και προς τιν καταύθυνση αυτή κινείται η Διοίκηση του Γηροκομείου.

Μελετάται επίσης, όπως οι εισφορές των γερόντων καθορίζονται εφεξής ανάλογα με την κατηγορία του θαλάμου (έξοδα) εις τον οποίον θα φιλοξενηθεί και της πραγματικής οικονομικής του καταστάσεως, διότι πρέπει να ασκείται η φιλανθρωπία μόνο υπέρ των πρά-

γματι απόρων συμπολιτών μας. Παρά ταύτα, η σημερινή κατάσταση, ως προς τις εισφορές, δεν αναμένεται να βελτιωθεί σημαντικά.

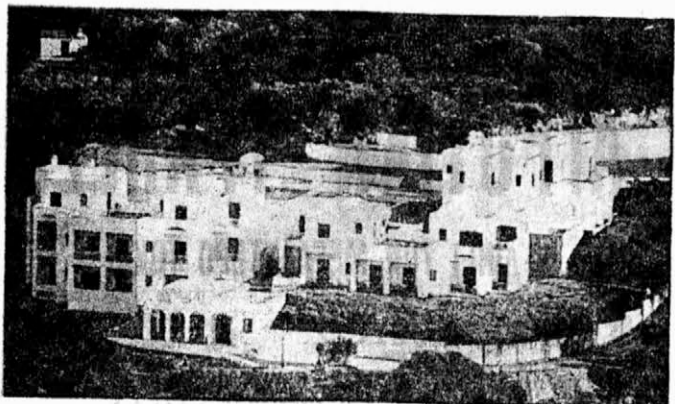
γ) Ενοίκια Ακινήτων: Ουδείς παραπέρα βελτίωση εξ αναπροσαρμογής μισθωμάτων αναμένεται πέραν του 8% για το 1992.

δ) Έσοδα εκ δωρεών φιλοαφρώπων: Κατά το 1990 εισεπράχθη εκ δωρεών ποσό δραχμών 4.022.000, ήτοι 336.000 δρχ. μηνιαίως, ενώ κατά το 1991 το ποσό αυτό εκυμάνθη στις 500.000 δρχ. μηνιαίως. Επομένως, πρέπει να ενταθούν οι προσπάθειες εξασφάλισης ενός σταθερού μηνιαίου ποσού της τάξεως του 1.000.000 δρχ. δια της εγγραφής συνδρομητών του Γηροκομείου από επιχειρηματίες και ευκατάστατους συμπατριώτες μας ή φιλοκυθηριούς. Και δεν πρέπει τούτο να θεωρείται αδύνατο.

ε) Έτερα Έσοδα: Είχε προγραμματισθεί ως βασικό έσοδο για την υλοποίηση της κατασκευής και λειτουργίας της Πτέρυγας Κατακόιτων, τα εισοδήματα του ετέρου Τριφυλλείου, που εδρεύει στα Κύθηρα, τα οποία υπολογίζονται της τάξε-

## HOTEL RAIKOS

ΚΑΨΑΛΙ 801 00 - ΚΥΘΗΡΑ



Σε ένα λιτό και φιλόξενο Τσιριγώτικο περιβάλλον και με ό,τι πιο σύγχρονο μέσο υπάρχει για την εξυπηρέτησή σας, με πανοραμική θέα, το υπαίθριο μπάρ και την πισίνα μας, σας περιμένουμε για αξέχαστες διακοπές.

Τηλ. κρατήσεων : Κύθηρα: 0735-31766, 073531629  
Αθήνα: 01-2470522 - %ΑΧ: 01-8052755  
TELEX: 216442 RAIT GR